

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINAČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení medzi Zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Civitta Slovakia, a.s.**
Sídlo: Bottova 2A, 811 09 Bratislava
Zápis v OR: OR MS Bratislava III., oddiel Sa, vložka č. 4085/B
IČO: 36 740 454
DIČ: 2022322104
IČ DPH: SK2022322104
V zastúpení: Ing. Eva Šimeková, členka predstavenstva
(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

Obchodné meno: **Mestské kultúrne stredisko**
Sídlo: Nám. Osloboditeľov 916/25, 07101 Michalovce
Zápis v OR: Register organizácií – príspevková organizácia
IČO: 00186660
DIČ: 2020747894
IČ DPH: Nie sme platcami DPH
V zastúpení: Mgr. art. Miroslav KISTY – štatutárny zástupca
(ďalej ako „Prijímateľ“)

Zmluvné strany uzatvárajú Zmluvu o poskytnutí finančného príspevku (ďalej ako „**Zmluva**“) s nasledovným znením:

Článok 1 Základné ustanovenia

- 1.1 Poskytovateľ je prostredníctvom spoločnosti Civitta International OÜ partnerom Svetovej banky v rámci Zmluvy č. 7212737, prostredníctvom ktorej poskytuje Svetová banka prostriedky na komplexný program podpory – pomoc vybraným podnikom, ktorého súčasťou je plán digitálnej transformácie (ďalej ako „Projekt“). Poskytovateľ je partnerom a realizátorom tohto Projektu pre územie Slovenskej republiky. Pilotný nástroj Digitrans je zameraný na zlepšenie prijímania a využívania digitálnych technológií pre všeobecné obchodné funkcie podnikateľa.
- 1.2 Prijímateľ bol vybraný Poskytovateľom a tímom Svetovej banky Digitrans za účelom poskytovania poradenských a školiacich služieb, ako aj finančného príspevku v rámci Projektu.
- 1.3 Výška finančného príspevku v prospech Prijímateľa predstavuje sumu 2.000,- EUR brutto (slovom: dvetisíc EUR). Výška príspevku je stanovená ako maximálna a konečná, vrátane príslušných daní a odvodov.

Článok 2 Postup pri žiadosti o poskytnutie a výplatu finančného príspevku

- 2.1 Prijímateľ je povinný požiadať Poskytovateľa o predbežné schválenie príspevku. V rámci žiadosti je povinný Poskytovateľovi predložiť:
 - a) Žiadosť o predschrálenie na určenom formulári;
 - b) Objednávku, resp. neuhradenú faktúru alebo iný relevantný obchodný dokument týkajúci sa digitálneho nástroja Prijímateľa, ktorý tento má v úmysle realizovať;
 - c) Dátum, do ktorého má v úmysle uhradiť náklady na zvolený digitálny nástroj.
- 2.2 Žiadosť o predschrálenie je Prijímateľ oprávnený predložiť v termíne 6 – 12 týždňov odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy.

- 2.3 Oprávnené náklady Prijímateľa zahŕňajú: náklady na digitálne obchodné nástroje používané vo všeobecných obchodných funkciách v súlade so zameraním projektu tak, ako je toto uvedené v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve /Zameranie pilotného programu Digitrans/.
- 2.4 Náklady na integráciu sa považujú za oprávnené za predpokladu, že:
- Náklady na integráciu vznikli v súvislosti s nákupom softvéru; samostatné náklady na integráciu nie sú oprávnené;
 - integračné služby poskytuje certifikovaný partner tvorcu digitálneho obchodného nástroja.
- 2.5 Prijímateľ je oprávnený zakúpiť digitálny nástroj len po predchádzajúcom schválení Poskytovateľom.
- 2.6 Prijímateľ je povinný do 10 (desať) pracovných dní od nákupu služieb predložiť Poskytovateľovi žiadosť o úhradu spolu s dokladom o nákupe a dokumentáciou, ktorá preukáže súlad vyplateného príspevku s predbežným schválením podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy. V rámci preukázania oprávnenosti výdavkov Prijímateľ Poskytovateľovi predloží:
- Žiadosť o preplatenie (stačí e-mailom);
 - Faktúru alebo iný relevantný doklad pre uhradený digitálny nástroj;
 - Doklad o úhrade faktúry alebo iného relevantného dokladu (bankový výpis, potvrdenie o úhrade, pokladničný blok a pod.).

Článok 3

Preskúmanie oprávnenosti a úhrada príspevkov, práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Po predložení žiadosti o úhradu podľa bodu 2.6 tejto Zmluvy preskúma Poskytovateľ predloženú žiadosť za účelom potvrdenia splnenia kritérií poskytnutia príspevku.
- 3.2 Preplatenie uplatnených nákladov do výšky poskytnutého príspevku bude Prijímateľovi poskytnuté v termíne do 14 týždňov odo dňa podpisu tejto Zmluvy.
- 3.3 Prijímateľ je povinný dodržiavať všetky pokyny, ktoré mu budú v čase poskytovania pomoci a úhrady oprávnených výdavkov predložené zo strany Poskytovateľa e-mailom. Prijímateľ je povinný spolupracovať s Poskytovateľom v zmysle jeho pokynov. Neplnenie týchto pokynov môže byť pre Poskytovateľa dôvodom na odstúpenie od Zmluvy v zmysle bodu 4.3 Zmluvy.
- 3.4 Kontaktné údaje zmluvných strán:
- | | | |
|-----------------|-------------------|---------------------------|
| - Poskytovateľ: | zodpovedná osoba: | Ing. Jana Budayová |
| | Tel.: | +421 947 902 220 |
| | e-mail: | jana.budayova@civitta.com |
| - Prijímateľ: | zodpovedná osoba: | Mgr. art. Miroslav KISTY |
| | Tel.: | 0907117939 |
| | e-mail: | miroslav.kisty@mkskmi.sk |
- 3.5 Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať akýkoľvek vplyv na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy. Najmä sa zaväzujú poskytovať si navzájom riadne a včas všetky potrebné informácie, podklady a inú súčinnosť nevyhnutnú pre úspešné naplnenie tejto Zmluvy.
- 3.6 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím tejto Zmluvy ako aj s výkonom práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Skutočnosti podľa predchádzajúcej vety majú charakter dôverných informácií a tvoria predmet obchodného tajomstva.

Článok 4

Záverečné ustanovenia

- 4.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2024.
- 4.2 Prijímateľ sa ako účastník Projektu zaväzuje pravidelne - a ak je to relevantné aj po dátume ukončenia Projektu - poskytovať Poskytovateľovi a Svetovej banke obchodné informácie vrátane kľúčových ukazovateľov o využívaní digitálnych technológií, výkonnosti podniku a organizačných procesov prostredníctvom prieskumov alebo iných určených metód.
- 4.3 Táto Zmluva môže byť pred dňom vypršania svojej platnosti ukončená tiež:
- Dohodou zmluvných strán;
 - Odstúpením od Zmluvy niektorou zo zmluvných strán v prípade závažného porušenia povinností druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia

zmluvnej strane a v takomto prípade sú zmluvné strany povinné vrátiť si všetko, čo si na základe tejto Zmluvy už medzičasom plnili.

- 4.4 Zánik Zmluvy nemá vplyv na existenciu nárokov, ktoré vznikli v čase jej trvania.
- 4.5 Táto Zmluva je zo strany zmluvných strán podpísaná elektronicky a nadobúda platnosť a účinnosť dňom pripojenia elektronického podpisu poslednou zo zmluvných strán.
- 4.6 Sporné otázky, ktoré vzniknú z realizácie Zmluvy sa budú riešiť rokovaním oprávnených zástupcov Zmluvných strán predovšetkým mimosúdnou cestou.
- 4.7 Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán, neupravené touto Zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli na základe ich slobodnej vôle, Zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, Zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu Zmluvu podpisujú.

V Bratislave dňa 8/27/2024	V Bratislave dňa 9/6/2024
Poskytovateľ: Civitta Slovakia, a.s. Ing. Eva Šimeková členka predstavenstva /elektronický podpis/	Prijímateľ: Mestské kultúrne stredisko konateľ /elektronický podpis/

Príloha č. 1 Zameranie pilotného programu Digitrans

Pilotný nástroj Digitrans sa zameriava na zlepšenie prijímania a využívania digitálnych technológií pre všeobecné obchodné funkcie (vykonávané všetkými firmami bez ohľadu na odvetvie ich činnosti, veľkosť alebo obchodný model):

- Administratíva podniku
- Plánovanie výroby
- Získavanie zdrojov a obstarávanie
- Marketing a vývoj produktov
- Predaj
- Platobné metódy
- Kontrola kvality

Projekt Digitrans podporuje nákup digitálnych nástrojov (softvér, licencie, predplatné..) pre nasledovné všeobecné obchodné funkcie:

Administratíva podniku	Plánovanie výroby	Získavanie zdrojov a obstarávanie	Marketing a vývoj produktov	Predaj	Platobné podmienky	Kontrola kvality
Počítače so štandardným softvérom (napr. excel)	Počítače so štandardným softvérom (napr. excel)	Počítače so štandardným softvérom (napr. excel)	Online chat	Predaj cez sociálne siete	Kreditná alebo debetná karta	manuálne, vizuálne alebo písomné procesy bez podpory digitálnych technológií
Mobilná aplikácia alebo digitálna platforma	Mobilná aplikácia alebo digitálna platforma	Mobilná aplikácia alebo digitálna platforma	Štruktúrované zákaznicke prieskumy	Online predaj cez platformu (napr. eBay)	Online banking	Štatistická kontrola procesov
Počítače so špecializovaným softvérom	Počítače so špecializovaným softvérom	Manažment vzťahov s dodávateľmi (SRM)	Manažment vzťahov so zákazníkmi (CRM)	Elektronický obchod	On-line prostredníctvom platformy (PayU)	Štatistická kontrola procesov
Plánovanie podnikových zdrojov (ERP)	Plánovanie podnikových zdrojov (ERP)	SRM integrované s plánovaním výroby	Veľké objemy dát alebo umelá inteligencia (AI)	Elektronické objednávky integrované do dodávateľského reťazca	Virtuálna alebo kryptomena	Automatizované kontrolné systémy

Príloha č. 2 Oprávnenosť financovaných činností

Nebudú sa financovať tieto činnosti:

- Výroba alebo obchodovanie s akýmkoľvek výrobkom alebo činnosťou, ktoré sa považujú za nezákonné podľa zákonov alebo predpisov domovskej krajiny alebo medzinárodných dohovorov a dohôd, alebo podliehajú medzinárodným zákazom, ako sú napríklad farmaceutické výrobky, pesticídy/herbicídy, látky poškodzujúce ozónovú vrstvu, polychlórované bifenyly, voľne žijúce živočíchy alebo výrobky regulované podľa Dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES) a iné výrobky uvedené na zozname vylúčených výrobkov Medzinárodnej finančnej korporácie (IFC);
- Výroba zbraní a munície alebo obchod s nimi;
- Výroba alkoholických nápojov (okrem piva a vína) alebo obchod s nimi;
- Výroba tabaku alebo obchod s ním;
- Hazardné hry, kasína a podobné podniky;
- Výroba rádioaktívnych materiálov alebo obchod s nimi. Toto sa nevzťahuje na nákup zdravotníckeho vybavenia, zariadení na kontrolu kvality (meranie) a akéhokoľvek vybavenia, pri ktorom IFC považuje rádioaktívny zdroj za zanedbateľný a/alebo primerane chránený;
- Výroba alebo obchodovanie s neohraničenými azbestovými vláknami. To sa nevzťahuje na nákup a používanie lepených azbestocementových fólií, v ktorých je obsah azbestu nižší ako 20 %;
- Rybolov vlečnými sieťami v morskom prostredí s použitím sietí dlhších ako 2,5 km;
- Výroba alebo činnosti zahŕňajúce škodlivé alebo vykorisťovateľské formy nútenej práce/škodlivej detskej práce;
- Komerčná ťažba dreva v primárnom tropickom vlhkom lese;
- Výroba alebo obchod s drevom alebo inými lesníckymi produktmi, ktoré nepochádzajú z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov;
- Výroba, obchodovanie, skladovanie alebo preprava významných objemov nebezpečných chemikálií alebo používanie nebezpečných chemikálií v komerčnom rozsahu. Nebezpečné chemikálie zahŕňajú benzín, petrolej a iné ropné produkty;
- Výroba alebo činnosti, ktoré zasahujú do pôdy, ktorú vlastní alebo na ktorú si nárokujú pôvodní obyvatelia, bez úplného zdokumentovaného súhlasu týchto obyvateľov;
- Činnosti, ktoré by mohli spôsobiť nadobudnutie pôdy alebo nedobrovoľné presídlenie, nebudú oprávnené na financovanie;
- Laboratória s rizikami biologickej bezpečnosti;
- Námorný priemysel (okrem námornej dopravy - výskum týkajúci sa malých plavidiel);
- Činnosti súvisiace s fosílnymi palivami vrátane ďalšieho využívania;
- Činnosti v rámci systému EÚ na obchodovanie s emisiami (ETS), ktorými sa dosahujú predpokladané emisie skleníkových plynov, ktoré nie sú nižšie ako príslušné referenčné hodnoty;
- Činnosti súvisiace so skládkami odpadu, spaľovňami a zariadeniami na mechanicko-biologickú úpravu;
- činnosti, ktorých výsledkom je dlhodobé zneškodňovanie odpadu, ktoré poškodzuje životné prostredie;
- Činnosti, ktoré sú podľa politik WB v oblasti životného prostredia a bezpečnosti hodnotené ako činnosti so značným alebo vysokým environmentálnym a sociálnym rizikom;
- Nákup veľkého množstva chemikálií a nebezpečných materiálov (vrátane látok, plynov, zariadení, kvapalín atď.);
- Obstarávanie pesticídov;
- Činnosti, ktoré zahŕňajú testovanie na zvieratách, odber vzoriek zo zvierat alebo ľudí, získavanie/pracovanie na vzorkách živočíšnych alebo ľudských tkanív/buniek/iného telesného materiálu.